

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Факультет экономики и управления

Кафедра Востоковедения и регионоведения Северной Америки

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Лавров А.Ю.

« ____ » _____ 20 ____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.ОД.02.1.Практика устной и письменной речи

на 432 часа(ов), 12 зачетных(ые) единиц(ы)

для направления подготовки (специальности) 41.03.01 – Зарубежное регионоведение

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № _____

Профиль – Азиатские исследования (регион специализации - Китай) (для набора 2018)

Форма обучения очная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цель и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

формирование коммуникативных компетенций, позволяющих использовать китайский язык как в профессиональной деятельности, так и для целей самообразования, а также приобщения студентов к многостороннему характеру жизнедеятельности китайского общества средствами языка.

Задачи изучения дисциплины:

- овладение основами китайского языка, приобретения первоначальных практических навыков общения, а также формирование умения работать со сплавочными материалами по заданной тематике на китайском языке, понимание и чтение текстов на китайском языке, изучение учащимися особенностей грамматики китайского языка.
- формировании коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Данная дисциплина относится к обязательным дисциплинам Вариативной части ОП. Б1.В.ОД.2.1 Практика устной и письменной речи в рамках дисциплины Иностранный язык по регионам специализации Преподается в 1,2 семестре 1 курса. Содержание дисциплины – одна из составляющих частей практико-ориентированной языковой подготовки студентов по направлению 41.03.01 «Зарубежное регионоведение». Знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в процессе освоения данной дисциплины необходимы для освоения последующих языковых дисциплин: «Аудирование», «Домашнее чтение», «Основы рендерирования» в рамках дисциплины Иностранный язык по регионам специализации; «Практическая грамматика», «Устная практика», «Практика письменной речи» в рамках дисциплины «Иностранный язык»; «Общественной-политический перевод» / «Практика торгово-экономического перевода».

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 12 зачетных(ые) единиц(ы), 432 часов.

Очная форма

Виды занятий	Распределение по семестрам		Всего часов
	1 семестр	2 семестр	
Общая трудоемкость			432
Аудиторные занятия, в т.ч.	90	90	180
лекционные (ЛК)	0	0	0
практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	90	108	198
лабораторные (ЛР)	0	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	54	108	162

Форма промежуточной аттестации в семестре	Экзамен	Экзамен	72
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)			

2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Индекс компетенции	Содержание компетенции
ОК-7	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русской и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;
ОПК-13	способностью владеть профессиональной лексикой, быть готовым к участию в научных дискуссиях на профессиональной теме;
ОПК-14	способностью владеть базовыми навыками чтения и аудирования текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации;
ОПК-15	способностью владеть основами общепринятой системы русскоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации, систематически применять ее в профессиональной деятельности;
ПК-1	Владение базовыми навыками ведения официальной и деловой документации на языке (языках) региона специализации;
ПК-2	способностью вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке, в том числе на языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач;
ПК-3	владением техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения, в том числе на иностранных языках, включая язык(и) региона специализации;

ПК-4	способностью описывать общественно-политические реалии стран(ы) региона специализации с учетом их (ее) лингвострановедческой специфики;
ПКв-1	Способность владеть основами общепринятой системы англоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации, систематически применять ее в профессиональной деятельности.

Планируемые результаты обучения по дисциплине для последовательного достижения уровней сформированности компетенций

Результат обучения	
Знать	Пороговый: (оценка «удовлетворительно»): 1) лексические единицы (изученные за время семестра) в количестве 400 слов и уметь их использовать в разных сочетаниях; 2) знать иероглифы и ключи по всем изученным темам, уметь их писать и находить по словарю. 3) правила ритмического членения, уметь читать на китайском в среднем темпе.
	Стандартный: (оценка «хорошо»): 1) хорошо знать грамматический материал по изученным темам, уметь рассказывать теоретически и подтверждать ответ собственными примерами; 2) лексические единицы (изученные за время семестра) в количестве 500 слов и уметь их использовать в разных сочетаниях; 3) знать иероглифы и ключи по всем изученным темам, уметь их писать и находить по словарю. 4) воспринимать зрительно и на слух ошибки и исправлять их. 5) знать правила ритмического членения, уметь читать на китайском в хорошем темпе.
	Эталонный: (оценка «отлично»): 1) знать на высоком уровне грамматический материал по изученным темам, уметь рассказывать теоретически и подтверждать ответ собственными примерами (в количестве 4); 2) лексические единицы (изученные за время семестра) в количестве 500 слов и уметь их использовать в разных сочетаниях и предложениях; 3) знать все иероглифы и все ключи по всем изученным темам, уметь их писать, расписывать по чертам и находить по словарю. 4) воспринимать зрительно и на слух ошибки и исправлять их, при том объясняя теоретически правильность поправки) 5) знать правила ритмического членения, уметь читать на китайском (бегло).

Уметь	Пороговый: (оценка «удовлетворительно»): 1) на среднем уровне понимать на слух аудиотекст (литературно-разговорный, обиходно-разговорный), содержащий 4% незнакомых слов, о значении которых можно догадаться. Время звучания 10 минут, запись в дикторском исполнении. 2) должен уметь вести диалог-беседу проблемного характера на материалах изученного материала и материалах домашнего чтения а также тематике устной речи в заданной коммуникативной сфере и ситуации общения решая при этом определенные коммуникативные задачи; 3) на среднем уровне уметь реферировать незнакомый текст и отвечать на вопросы по нему; 4) уметь читать вслух иероглифический текст, (допускается пометки и неточности в чтении в количестве 7 ошибок не более);
	Стандартный: (оценка "хорошо"): 1) Критерием практического владения иностранным языком является умение достаточно уверенно пользоваться наиболее употребительными и относительно простыми языковыми средствами в основных видах речевой деятельности: говорение, восприятие на слух, чтение и письмо. 2) Практическое владение языком предполагает также умение самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации;
	Эталонный: (оценка "отлично"): 1) Критерием практического владения иностранным языком является умение достаточно уверенно пользоваться наиболее употребительными и относительно простыми языковыми средствами в основных видах речевой деятельности: говорение, восприятие на слух, чтение и письмо. 2) Практическое владение языком предполагает также умение самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации;
Владеть	Пороговый: (оценка "удовлетворительно"): 1) Студент должен обладать навыками говорения, чтения, аудирования и письма на китайском языке.
	Стандартный: (оценка "хорошо"): 1) должен овладеть новыми языковыми средствами (фонетическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами изучаемого языка, сферами и ситуациями общения 2) Освоить знания о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке.

	Эталонный: (оценка "отлично"): 1) 1)должен овладеть новыми языковыми средствами (фонетическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами изучаемого языка, сферами и ситуациями общения; усвоить лексический материал; уметь каллиграфически писать; составлять вопросы и реагировать на них. 2) Освоить знания о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке.
--	---

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
				ЛК	ПЗ(СЗ)	ЛР	
1	Вводный курс (фонетика)	1. Фонетика	90		54		36
	Вводный курс(Иероглифика)	2. Иероглифика	90		54		36
2	Основной курс(Фонетика)	1. Фонетика	90		54		36
	Основной курс (иероглифика)	2. Иероглифика	90		54		36
Итого			360	0	216	0	144

3.2. Лекционные занятия

3.3. Практические (семинарские) занятия

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание практических(семинарских) занятий
--------	---------------	--

1	Вводный курс (фонетика)	Тема № 1. 1. Основные сведения о китайском языке. 2. Общие сведения о структуре слога. 3. Инициалы и финалы: m,h,sh,l,n,f,s Тема № 2. 1. Понятие артикуляционной базы. 2. Особенности китайской артикуляции. 3. Инициалы и финалы: p,t,k,c,ch,e,o. 4. Дифтонги: ai ,ei, ao, ou, uo. Тема № 3. 1. Инициалы и финалы: b,d,g, i. 2. Изменение тона Путунхуа. 3. Редуцированный тон. Тема № 4. 1. Носовые финалы. 2. Третий низкий тон. 3. Диссимиляция третьего тона. Тема № 5. 1. Инициалы и финалы: zh, r, z. 2. Особая финаль. 3. Тональные рисунки двусложных сочетаний. Тема № 6. 1. Система собственно финалей. 2. Среднеязычные мягкие свистящие : q ,j, x. 3. Чередование тона морфем «один», «восемь», «семь». Тема № 7. 1. Сложные финалы. 2. Эризация (простая). 3. Суффиксация существительных. Тема № 8. 1. Сложные финила. 2. Эризация (сложная). Тема № 9. 1. Фразеологизмы. 2. Ритмическое ударение.
	Вводный курс(Иероглифика)	Тема № 1. 1. Основные сведения о китайской письменности. 2. Основные графические элементы. 3. Основные правила каллиграфии. Тема № 2. Графемы урок 1. Тема № 3. Графемы урок 2. Тема № 4. Графемы урок 3. Тема № 5. Графемы урок 4. Тема № 6. Графемы урок 5. Тема № 7. Графемы урок 6. Тема № 8. Графемы урок 7. Тема № 9. Графемы урок 8.

2	Основной курс(Фонетика)	Тема № 1. Текст 1. Контрольное чтение Тема № 2. Текст 2. Контрольное чтение. Тема № 3. Текст 3 . Контрольное чтение. Тема № 4. Текст 4. Контрольное чтение. Тема № 5. Текст 5. Контрольное чтение. Тема № 6. Текст 6. Контрольное чтение. Тема № 7. Текст 7. Контрольное чтение. Тема № 8. Текст 8 . Контрольное чтение. Тема № 9. Текст 9. Контрольное чтение.
	Основной курс (иероглифика)	Тема № 1. Текст 1. Письменный перевод Тема № 2. Текст 2. Письменный перевод Тема № 3. Текст 3. Письменный перевод Тема № 4. Текст 4. Письменный перевод Тема № 5. Текст 5. Письменный перевод Тема № 6. Текст 6. Письменный перевод Тема № 7. Текст 7. Письменный перевод Тема № 8. Текст 8. Письменный перевод Тема № 9. Текст 9. Письменный перевод

3.4. Лабораторные занятия

3.5. Организация самостоятельной работы

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
		Тема № 1	реферат-конспект
		Тема № 2	реферат-конспект
		Тема № 3	реферат-конспект

1	Вводный курс (фонетика)	Тема № 4	Составление конспекта
		Тема № 5	Составление конспекта
		Тема № 6	Подготовка сообщения
		Тема № 7	Подготовка электронной презентации
		Тема № 8	Реферат-конспект
		Тема № 9	Составление кроссворда
1	Вводный курс(Иероглифика)	Тема № 1	Письменная работа (прописи)
		Тема № 2	Письменная работа (прописи)
		Тема № 3	Письменная работа (прописи)
		Тема № 4	Письменная работа (прописи)
		Тема № 5	Письменная работа (прописи)
		Тема № 6	Письменная работа (прописи)
		Тема № 7	Письменная работа (прописи)
		Тема № 8	Письменная работа (прописи)
		Тема № 9	Письменная работа (прописи)
		Тема № 1. «Это мой китайский друг». Подготовительная часть. Знакомство с лексическим и грамматическим материалом.	Составление конспекта. Выполнение практических упражнений на закрепление лексического и грамматического материала.
		Тема № 2. «Это мой китайский друг». Аудирование. Прослушивание аудиозаписи текста урока.	Составление конспекта. Выполнение практических упражнений на закрепление лексического и грамматического материала.

2	Основной курс(Фонетика)	Тема № 3. «Он – учитель моего старшего брата». Подготовительная часть. Знакомство с лексическим и грамматическим материалом.	Составление конспекта. Выполнение практических упражнений на закрепление лексического и грамматического материала.
		Тема № 4. «Он – учитель моего старшего брата». Аудирование.	Составление конспекта. Выполнение практических упражнений на закрепление лексического и грамматического материала.
		Тема № 5. «Мой сосед по комнате сегодня очень занят». Подготовительная часть. Знакомство с лексическим и грамматическим материалом.	Подготовка сообщения. Выполнение практических упражнений на закрепление лексического и грамматического материала.
		Тема № 6. «Мой сосед по комнате сегодня очень занят». Аудирование.	Прослушивание аудиозаписи текста урока. Выполнение упражнений на аудирование.
		Тема № 7. «На уроке очень интересно». Подготовительная часть. Знакомство с лексическим и грамматическим материалом.	Выполнение практических упражнений на закрепление лексического и грамматического материала.
		Тема № 8. «На уроке очень интересно». Аудирование.	Прослушивание аудиозаписи текста урока. Выполнение упражнений на аудирование.
		Тема № 9. «Как это, учиться вместе? » Подготовительная часть Знакомство с лексическим и грамматическим материалом	Выполнение практических упражнений на закрепление лексического и грамматического материала.
		Тема № 1.	Чтение незнакомого текста на китайском языке
		Тема № 2.	Чтение незнакомого текста на китайском языке

2	Основной курс (иероглифика)	Тема № 3.	Письменная работа (прописи)
		Тема № 4.	Чтение незнакомого текста на китайском языке
		Тема № 5.	Письменная работа (прописи)
		Тема № 6.	Письменная работа (прописи)
		Тема № 7.	Чтение незнакомого текста на китайском языке
		Тема № 8	Письменная работа (прописи)
		Тема № 9.	Письменная работа (прописи)

4. Интерактивные формы образовательных технологий

Модуль	Номер раздела	Вид учебных занятий	Образовательные технологии	Количество часов
1	1	практическое	практические занятия с использованием презентации	6
2	2	практическое	практические занятия с использованием презентации	6
3	3	практическое	практические занятия с использованием презентации	6
4	4	практическое	практические занятия с использованием презентации	6
5	5	практическое	практические занятия с использованием презентации	6
6	6	практическое	практические занятия с использованием презентации	6
7	7	практическое	практические занятия с использованием презентации	6
8	8	практическое	практические занятия с использованием презентации	6
9	9	практическое	практические занятия с использованием презентации	6

5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

6.1.1. Печатные издания

1. Еремкина, Т.А. Китайский язык: учеб. пособие. Ч. 1 / Т. А. Еремкина. – Чита: ЗабГУ, 2015. – 160 с. 2. Задоевко, Т.П. Начальный курс китайского языка: учеб. Ч. 1 / Т. П. Задоевко, Хуан Шуин. – 4-е изд., испр. и доп. – Москва: Вост. кн., 2007. – 303 с. 3. Задоевко, Т.П. Начальный курс китайского языка: учеб. Ч. 2 / Т. П. Задоевко, Хуан Шуин. – 4-е изд., испр. и доп. – Москва: Вост. кн., 2008. – 379 с.

6.1.2. Издания из ЭБС

Издания из ЭБС: 1. Бурмистрова, Н.Ф. Практический курс китайского языка [Текст] : учеб. пособие / Н. Ф. Бурмистрова. - Чита : ЗабГУ, 2017. - 154

6.2. Дополнительная литература

6.2.1. Печатные издания

Печатные издания: 1. Кондрашевский, А.Ф. Практический курс китайского языка. Т.1 / А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова. – 9-е изд., испр. – Москва: Восток-Запад, 2008. – 400 с. 2. Кондрашевский, А.Ф. Практический курс китайского языка. Т.2 / А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова. – 9-е изд., испр. – Москва: Восток-Запад, 2008. – 390 с.

6.2.2. Издания из ЭБС

1. Кондрашевский, А.Ф. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Часть I. Теория / А. Ф. Кондрашевский; Кондрашевский А.Ф. - Moscow : Восточная книга, 2011. - . - Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Часть I. Теория [Электронный ресурс] / Кондрашевский А.Ф. - изд. 6-е. - М. : Восточная книга, 2011. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787306323.html>

6.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. <https://e.lanbook.com/> Электронно-библиотечная система «Издательство «Лань».
2. <https://www.biblio-online.ru/> Электронно-библиотечная система «Юрайт»
3. <http://www.studentlibrary.ru/> Электронно-библиотечная система «Консультант студента»
4. <http://window.edu.ru> Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» предоставляет свободный доступ к каталогу образовательных Интернет-ресурсов и полнотекстовой электронной учебно-методической библиотеке для общего и профессионального образования.
5. <http://libfl.ru/> Библиотека иностранной литературы

7. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

672000, г. Чита, ул. Баргузинская, 49а ауд 02-308 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Трибуна - 1 шт. Стол преподавателя - 1 шт. Стул преподавателя - 1 шт. Доска меловая -1 шт. Доска маркерная - 2 шт. Стол ученический - 15 шт. Стул ученический - 30 шт. Переносной ноутбук 15.6 Lenovo G5070 Переносной Мультимедийный проектор Acer X1161 VGA 800*600 Переносной Экран Projecta Mistral 145*146 Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

672000, г. Чита, ул. Баргузинская, 49а ауд 02-307 Центр языковой поддержки академической активности ЗабГУ. Лингафонная лаборатория. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, самостоятельной работы.

- 1.Рольставни – 4 шт.
2. Жалюзи (вертикальные) – 4 шт.
3. Стол компьютерный – 17 шт.
4. Стул ИЗО - 19 шт.
5. Стол ученический -1 шт.
6. Стул с пюпитром - 16 шт.
7. Стол преподавательский (угловой) - 1 шт.
8. Трибуна - 1шт.
9. Тумбочка - 1 шт.
10. Доска маркерная - 2 шт.
11. Доска маркерная (передвижная) - 1 шт.
12. Шкаф платяной - 2 шт.
13. Вешалка - 1 шт.
14. Решётка (дверная) - 1 шт.
15. ПК – 17 шт.
16. Доска (интерактивная) - 1 шт.
17. Мультимедийный проектор - 1 шт.
18. Плазменный телевизор - 1 шт.

Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации

9. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Практика устной и письменной речи – один из основных языковых курсов, который в сочетании с другими практическими и теоретическими дисциплинами должен обеспечить всестороннюю подготовку будущего преподавателя иностранного языка способного квалифицированно осуществлять свою профессиональную деятельность. Курс практики устной и письменной речи выстроен с учетом последних разработок в области лингвистики, педагогики, психологии, и методики, обосновывающих современное понимание целей иноязычного образования, его содержательного и процессуального компонентов. Имея в виду «синтетическую» природу данного курса можно утверждать, что его цели в принципе совпадают с целями языкового образования в современном его понимании с учетом специфики педагогического профиля вуза.

В течение обучения преподаватель осуществляет текущий, промежуточный и итоговый контроль.

Текущий контроль осуществляется в соответствии с графиком проведения контрольных мероприятий. Текущий контроль систематичен, оперативен, разнообразен по формам, видам и средствам проведения. Текущий контроль часто бывает комбинированным и многофункциональным, проверяет одновременно несколько видов навыков и умений, например, общекультурных, социальных и коммуникативных, коммуникативных и методических, либо навыков и умений различных видов речевой деятельности и аспектов языка и т. д.

Текущий контроль обычно проверяет усвоение студентами знаний, умений и навыков

применения нового учебного материала, устанавливает пробелы в их обучении, помогает преподавателю и студенту корректировать методы преподавания и обучения, планировать дальнейший процесс обучения. Текущий контроль имеет воспитательное значение, так как приучает к систематической работе и самоанализу, развивает рефлексивные навыки самооценки собственных достижений и определения причин своих затруднений.

Итоговый контроль проводится в конце семестра в соответствии с учебным планом. Как правило, его цель - установление уровня усвоения знаний, умений и навыков на определенном этапе обучения.

Промежуточный контроль может осуществляться в устной и письменной форме в виде:

- лексико-грамматического теста. Включает задания на проверку текущего лексического и грамматического материала.

- теста по чтению. Проверяет умение студента понять общее содержание, некоторые детали и структуру текста.

- теста по аудированию. Проверяет умение студента понять общее содержание высказывания, некоторые факты и детали ключевой информации.

- опрос. Включает темы и вопросы, пройденные за семестр.

- эссе в форме рассуждения. Определяет умение студента развернуто излагать свою мысль на китайском языке.

- монолога. Строится на монологическом подготовленном высказывании студента по темам, пройденным за семестр.

- диалога в 2-х вариантах: экзаменатор-экзаменуемый, экзаменуемый-экзаменуемый. Типы коммуникативных задач: обмен требуемой информацией на основе визуальных опор, коммуникативные акты функционального характера (в форме ролевых игр в рамках указанной тематики).

Иностранный язык для специалиста-регионоведа имеет прикладную ценность, поэтому формирование основных лексико-грамматических навыков проводится по принципу их коммуникативной ориентированности в рамках изучаемых тем, где основное внимание направлено не на знание правил, а на их применение в собственных речевых произведениях.

Разработчик/группа разработчиков: Ерёмкина Татьяна Анатольевна, доцент

**Рассмотрена на заседании кафедры
(протокол от 30.08.2018 г. № 1)**